

Energiegeladen

**Neuste Technik
für einen sparsamen
Herbst**

**Technik-Highlights
für zu Hause**

Effizient in Richtung Jahresende

**Smart Kosten
reduzieren**

Spartipps für die eigenen vier Wände

**Herbstlich
willkommen**

5 Tipps für einen schöneren Hauseingang



INHALT

HERBSTVERGNÜGEN

Der Sommer neigt sich dem Ende entgegen und der Herbst steht bereits vor der Tür. In der 39. Ausgabe des E-PARTNER Journals präsentieren wir Ihnen zum einen innovative Produkte und smarte Tipps, die Ihnen eine spätsommerlich schöne Zeit im heimischen Garten sowie den eigenen vier Wänden bereiten und Sie zum anderen bereits auf den Herbst einstimmen. Wir zeigen Ihnen, wie Sie Ihr Zuhause auf den neusten Stand der Technik bringen und mit welchen Tipps Sie momentan viel Geld sparen können. Viel Spaß beim Lesen!



Impressum

Herausgeber: Sonepar Deutschland GmbH
Peter-Müller-Straße 3, 40468 Düsseldorf
V.i.S.d.P.: Rüdiger Schubert, Björn Daus
c/o Sonepar Deutschland GmbH
913229170 - 363840819 – 300909933

Papier: Umschlag 170 g/m² Maxisatin FSC;
Inhalt 135 g/m² Maxisatin FSC.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Die Produktangaben sind ausschließlich solche
der Hersteller. Anbieter bzw. Herausgeber

haften nicht für Herstellerangaben und
die sich daraus ergebenden Rechtsfolgen.
Schutzgebühr 3,00 €
– 2022 – © Sonepar Deutschland GmbH
Titelbild: istock.com/shapecharge



4 SMART KOSTEN REDUZIEREN

- 6 EQ-3 | Einfach smarter heizen
- 7 DIMPLEX | Massive Heizkostensenkung
- 8 HEKATRON | Wenn es brenzlich wird
- 9 EI ELECTRONICS | Gewappnet für den Ernstfall

10 DIE BESTEN SPÄTSOMMER-REZEPTE

- 12 GROTHE | Digitale Lösung für die Zukunft
- 13 INDEXA | Gut angekommen?

- 14 MOBOTIX | Innovative Videotechnologie made in Germany

- 15 EKEY | Neue Fingerprint-Generationen

16 HERBSTLICH WILLKOMMEN!

- 18 JUNG | Clever verbunden
- 19 BUSCH-JAEGER | Schritt für Schritt smarter
- 20 GIRA | Nachrüsten leicht gemacht
- 21 HAGER | Schnelle Montage, schnelles Laden

22 DIE HEISSESTEN KAFFEETRENDS DES JAHRES

- 23 SIEMENS | Genussreise um die Welt
- 24 VAILLANT | Klima zum Wohlfühlen
- 25 MIELE | Kleiner Sauger, große Wirkung
- 26 SCHNEIDER ELECTRIC | Nachhaltiges Smart Home
- 27 SOMFY | Mit Sonnenenergie sparen

Bilderquelle von links nach rechts und von oben nach unten:
 istock.com/halfpoint, istock.com/wideonet, istock.com/iprogressman, istock.com/miniseries

SMART KOSTEN REDUZIEREN

Spartipps für die eigenen vier Wände

Die Preise für Sprit, Lebensmittel, Strom und Gas steigen in ungeahnte Höhen – alles wird teurer. Zudem kommt auf viele Mieterinnen und Mieter im Herbst die Nebenkostenabrechnung zu. Wer möchte da nicht ab sofort mehrere Hundert Euro sparen? In Anbetracht der aktuell steigenden Lebenshaltungskosten wird man schnell kreativ, oder möchte es gerne werden. Nur wo fängt man an? Wir haben ein paar Tipps für Sie.

Auf einen Blick Ausgaben reduzieren

Damit Sie effektiv sparen können, müssen Sie erst einmal wissen, wofür Sie Ihr Geld ausgeben. Viele haben ihre genauen Kosten gar nicht im Blick. Gerade die kleinen Summen, die Sie nicht vor Augen haben, summieren sich und können für böse Überraschungen auf dem Konto sorgen. Verschaffen Sie sich mit einem Haushaltsbuch einen besseren Überblick. Dort können Sie Ihre Kosten und Einnahmen eintragen und sehen so am Ende des Monats, wieviel übrig bleibt. Natürlich gibt es mittlerweile auch Apps, die Ihre Eintragungen für Sie einfach und schnell digital festhalten. Jetzt entgeht Ihnen keine Ausgabe mehr und Sie können Ihre Ausgaben an der einen oder anderen Stelle sicher mindern.



Clever verbrauchen

Momentan ist Energie- und Ressourcensparen das große Stichwort. Das können Sie selbst etwas beeinflussen, wenn Sie beim Wasser beginnen: Duschen verbraucht zum Beispiel weniger Wasser als ein Vollbad in der Badewanne. Für acht Minuten unter der Dusche benötigen Sie nur die Hälfte des Fassungsvermögens einer durchschnittlichen Badewanne. Zudem können Sie sich einen sparsamen Duschkopf zulegen, der den Wasserverbrauch weiter reduziert. Wasch- und Spülmaschinen sind große Stromfresser: Beim Waschen können Sie beispielsweise auf den Vorwaschgang verzichten, am besten die Eco-Stufe nutzen und so kalt wie möglich waschen. Bei Spülmaschinen sollten Sie auf Kurzprogramme verzichten und diese erst einschalten, wenn sie bis zum Rand gefüllt sind.

Auch bei der Smart-Home-Steuerung lassen sich viele Kosten sparen. Clevere Beleuchtungs Ideen steigern nicht nur Ihren Wohnkomfort, Sie können durch verschiedene Zusammenstellungen der Innenbeleuchtung auch Energie und Kosten sparen, z. B. durch gedimmtes Licht. Alles gesteuert per intelligenter App. Auch smarte Heizkörperthermostate sparen Ihnen bares Geld. Sind z. B. Fenster zum Lüften geöffnet, senkt der smarte Thermostat die Heiztemperatur automatisch, um keine Energie zu verschwenden. In Verbindung mit einem Fenster- und Türkontakt können Sie Ihre Heizkosten um bis zu 30 % verringern.

Preis/Leistung besser abwägen

Ein Blick auf die Preise im Supermarkt, Fachhandel oder bei Freizeitangeboten genügt, um zu merken, dass diese im Vergleich zum Vorjahr überdurchschnittlich teurer geworden sind. Doch bevor Sie nur noch ausschließlich auf Billigartikel schauen, lohnt es sich eher, das Preis-Leistungs-Verhältnis in den Fokus zu setzen. Markenartikel scheinen zwar auf den ersten Blick teurer zu sein, dafür sind sie jedoch auch langlebiger und Sie haben langfristig Ersparnis. Das macht sich besonders bei Haushaltsgeräten oder Unterhaltungselektronik bemerkbar.

Jetzt umsteigen und aufsteigen

Zu guter Letzt haben wir noch einen besonderen Tipp. Wenn Sie nicht zwingend auf Ihr Auto oder Motorrad angewiesen sind, lassen Sie es doch einfach mal stehen und steigen Sie um aufs Fahrrad. Auch E-Bikes und Pedelecs sind eine lohnende Alternative. Sie sparen sich den teuren Sprit und sind öfters an der frischen Luft. Wenden Sie sich an den Elektrofachbetrieb und lassen Sie sich beraten: Eine Ladesäule, zu Hause installiert, spart Ihnen auf Dauer Zeit und Geld. Ob für Elektrofahrzeuge oder E-Bikes – schließen Sie Ihr Gefährt einfach daheim an, laden es über Nacht auf und fahren Sie schon morgens damit wieder los.

Zugegeben, gute E-Bikes und Pedelecs sind nicht gerade billig, aber Sie müssen diese ja nicht gleich kaufen. Auch Leasing-Modelle sind sehr lukrativ. Sprechen Sie zum Beispiel Ihren Arbeitgeber an, ob dieser Ihnen ein Jobrad, Dienstrad, Dienstfahrrad oder ein Company-Bike zur Verfügung stellt.



Bildquelle: istock.com/bemyartist



Bildquelle: istock.com/halipoint

EINFACH SMARTER HEIZEN



Bildquelle: eQ-3 AG

Energiesparen leistet einen bedeutsamen Beitrag zum Klimaschutz. Parallel machen Preisanstiege aktuell erneut sehr deutlich, wie gewaltig sich Einsparungen bei der Heizenergie auf Ihren eigenen Geldbeutel auswirken. Zeit, smarter zu heizen: Mit dem Smart-Home-System von Homematic IP senken Sie Ihre Energiekosten – und das ganz ohne Abstriche beim Wohnkomfort.

Jetzt bekommen Sie Kosteneintreiber in Ihrem Zuhause kinderleicht in den Griff. Von der Heizung über die Beleuchtung bis zu den vielseitigen Elektrogeräten – die Produkte von **Homematic IP** helfen Ihnen dabei, Ihre Kosten zu reduzieren. In der anstehenden Heizsaison zahlen sich vor allem die smarten **Homematic IP Heizkörperthermostate** in Kombination mit dem **Access Point** aus. So heizen Sie Ihre Räume nur dann, wenn Sie die Wärme wirklich benötigen – und sparen per Feineinstellung bis zu 33 % Ihrer Heizkosten*: Über die **Smartphone-App** erstellen Sie **individuelle Temperaturverläufe** mit bis zu drei Heizprofilen und 13 möglichen Änderungen pro Tag. Anpassungen der Raumtemperatur nehmen Sie direkt am Gerät, per Sprachsteuerung (Amazon Alexa und Google Assistant) oder über die App sogar von unterwegs vor. Übrigens: Sobald Sie ein Fenster öffnen, erkennt das Homematic IP Heizkörperthermostat die Veränderung sofort, **senkt die Temperatur automatisch ab** – und **spart wertvolle Energie ein**. Das schont nicht nur Ihren Geldbeutel, sondern auch das Klima.

Homematic IP Heizkörperthermostate eignen sich perfekt für eine **einfache Nachrüstung** – auch dann, wenn das intelligente Heizen Ihr Einstieg in die vielseitige Welt des Smart Homes ist. Die Montage gelingt Ihnen schnell und **ohne Eingriff in die Heizungsanlage**.

* In Kombination mit Fenster- und Türkontakten sowie abhängig von Nutzerverhalten, baulichen Gegebenheiten des Gebäudes und der bestehenden Heizungsanlage.

DIE GESAMTE WELT VON HOMEMATIC IP

homematic ^{IP}

Lichtsteuerung, Alarmsysteme, intelligente Sensorik: Dank mehr als 150 smarten Produkten von Homematic IP verwandeln Sie Ihre eigenen vier Wände in ein sicheres, komfortables und energiesparendes Zuhause. Dazu zählen auch praktische Extras, mit denen Sie noch smarter heizen, wie ein Wandthermostat mit Luftfeuchtigkeitssensor oder Fenster- und Türkontakte für eine noch schnellere Fenster-auf-Erkennung. Mit dem Fußbodenheizungscontroller FALMOT-C12 haben Sie darüber hinaus immer die richtige Temperatur unter den Füßen – und sparen gleichzeitig eine Menge Energie.

MASSIVE HEIZKOSTENSENKUNG



Schnelle Installation mit großem Effekt. Durch den Einbau eines smarten Elektroheizsystems Smart Climate von DIMPLEX konnten im Kupferberger Sportheim die Heizkosten mehr als halbiert werden. Besonders in Zeiten deutlicher Preisanstiege kann dies eine durchaus lohnende Investition sein. Das Smart Climate sorgt zusammen mit dem Smart Climate HUB für eine effizientere Nutzung der Heizung und eine Senkung der Kosten.

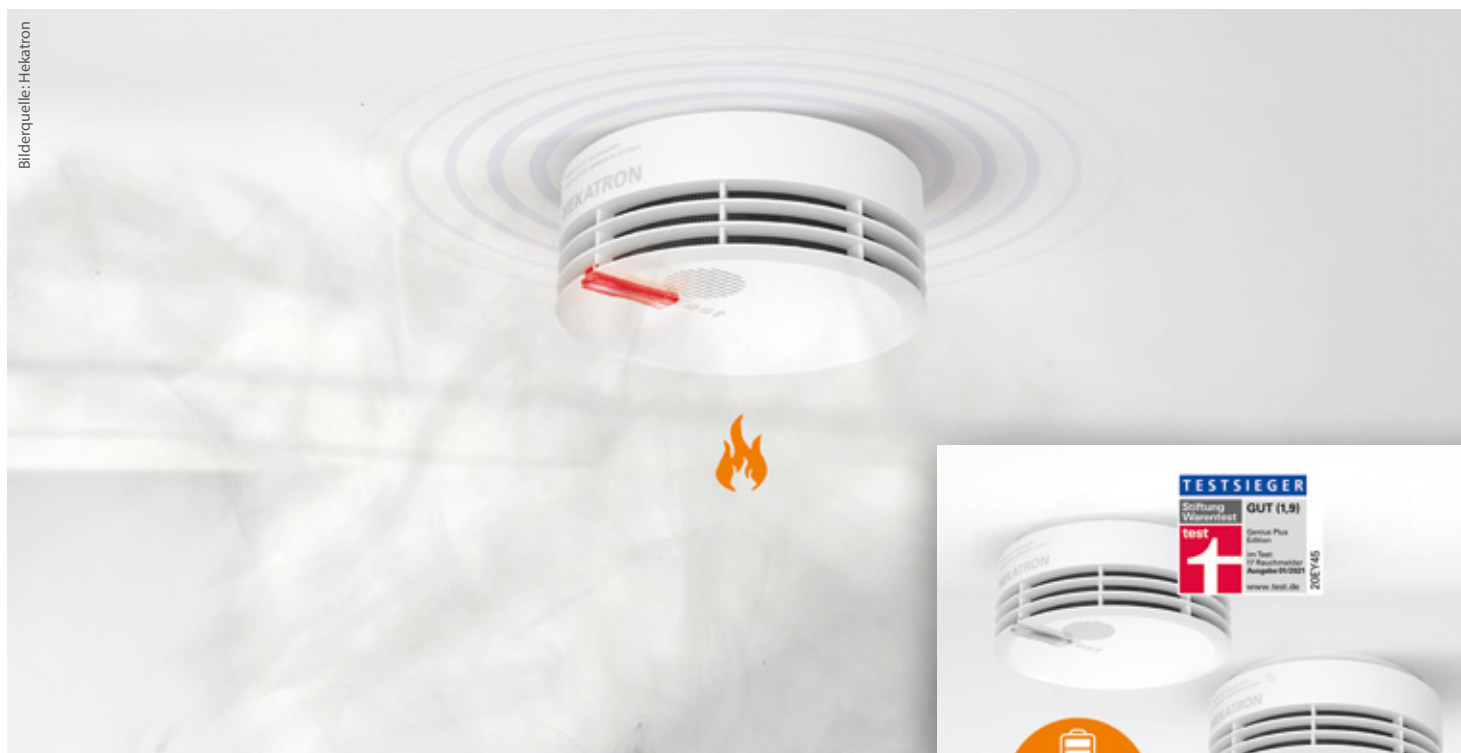
Mannschaftsbesprechungen, Vereinssitzungen und sonstige kulturelle Veranstaltungen – der ca. 100 m² große Saal im Sportheim des 1. FC Kupferberg wird sehr vielseitig genutzt. Jedoch nicht durchgängig über das ganze Jahr verteilt. Um den Großteil der Stromkosten, der auf die Beheizung und Temperierung des großen Saals entfällt, zu senken, teilte man den Raum mit **verschiebbaren Holzwänden in zwei Bereiche**. Ein Gastraum mit 33 m² wurde für kleinere Besprechungen und Treffen optimiert. Der abgetrennte Saal mit einer Fläche von 66 m² steht weiterhin für größere Veranstaltungen zur Verfügung.

Das Elektroheizsystem **Smart Climate von DIMPLEX** wurde im kleineren 33-m²-Gastraum installiert, da dieser am häufigsten genutzt wird. Zudem sorgen **zwei niedrige DIMPLEX-Konvektorleisten DTD2T** mit jeweils 1.000 W unter den großen Fenstern dafür, dass die absinkende Kaltluft erwärmt wird. Mit dem **Smart Climate System** werden alle Heizgeräte über den **Smart Climate HUB** vernetzt. Dieser führt die Daten aus den Geräten zusammen und sendet diese via WLAN oder einen Internet-Server an die DIMPLEX Energy Control App weiter.

TEMPERATUREN ÜBERALL ÜBERWACHEN

Der **Smart Climate HUB** führt alle Daten über Funk zusammen. Der **DIMPLEX HUB** leitet diese dann über den Router via WLAN direkt an die Energy Control App Ihres Smartphones weiter. Egal, ob im Sportheim, zu Hause oder im Urlaub – mit dem Smartphone können Sie immer den aktuellen Betriebszustand des Elektroheizsystems überwachen. Das gilt sowohl für die Informationen zu den aktuellen Temperaturen sowie für die Steuerbefehle, um die einzelnen Geräte einzustellen.

Damit lässt sich dann die **gesamte Heizungsanlage** und sogar **jedes einzelne Gerät** steuern. Das intelligente System macht die Heizung wesentlich **effizienter und kann auch Ihnen bares Geld sparen**.



WENN ES BRENZLIG WIRD

Rauchwarnmelder retten Leben. So viel ist klar. Doch für eine optimale Schutzwirkung müssen die Geräte vorhanden sein, richtig angebracht werden und zuverlässig funktionieren. Die smarten Rauchwarnmelder von Hekatron tragen alle das Q-Prüfsiegel und genügen somit den höchsten Qualitätskriterien – z. B. auch die Stand-alone-Variante **Genius Plus Edition 2020** sowie der Funkmelder **Genius Plus X Edition 2020**.

Dass die smarten Rauchwarnmelder von Hekatron den höchsten Qualitätskriterien genügen, bestätigt auch die **Stiftung Warentest**: Tatsächlich sind die Testergebnisse der Rauchwarnmelder aus dem Hause Hekatron so gut wie nie zuvor. Die Stand-alone-Variante **Genius Plus Edition 2020** erhielt eine Gesamtnote von 1,9, der Funkmelder **Genius Plus X Edition 2020** eine 1,8. Die Rauchwarnmelder überzeugten im Test durch die Zuverlässigkeit des Alarms. Doch auch mit der Verbraucherfreundlichkeit konnte Hekatron punkten.

Zudem gibt es Neuigkeiten bei den **landesspezifischen Bestimmungen**. In **Rheinland-Pfalz** läuft die Austauschfrist aus. Das bedeutet, dass Melder, die 2012 montiert wurden, nach spätestens 10 Jahren ausgetauscht werden müssen. Für den Austausch alter Rauchwarnmelder hat Hekatron die **Gerätegeneration „Genius Edition 2020“ als Retrofit-Variante** im Sortiment. Sie trägt das sicherheitsrelevante Q-Label und ermöglicht einen einfachen, wirtschaftlichen sowie nachhaltigen Austausch. Binnen weniger Sekunden kann der alte gegen einen neuen Melder ausgewechselt werden und spart Ihnen so Zeit, Geld und Nerven.



SACHSEN: MEHR SICHERHEIT AUCH IN BESTANDSBAUTEN

Bereits seit Januar 2016 besteht die **Rauchwarnmeldepflicht in Sachsen für Neu- und Umbauten**. Seit dem ersten Juni 2022 gilt sie nun auch für bereits bestehende Objekte – egal ob privat oder geschäftlich. Die Übergangsfrist fällt dabei überraschend kurz aus: Die entsprechenden Gebäude müssen demnach bereits bis zum 31. Dezember 2023 mit den potenziellen Lebensrettern ausgestattet werden. Mit der **Genius Plus Edition 2020** sowie der **Genius Plus X Edition 2020** von Hekatron stehen Sie auf der sicheren Seite.



GEWAPPNET FÜR DEN ERNSTFALL

Über die Brandgefahr im eigenen Zuhause möchte man am liebsten gar nicht erst nachdenken – und doch machen die getroffenen Sicherheitsvorkehrungen im Notfall den entscheidenden Unterschied. Rauchmelder gehören dabei zum unbedingten Pflichtprogramm: Mit den Ei650 von Ei Electronics holen Sie die absoluten Musterschüler unter den Brandmeldern in Ihr Zuhause.

Wie zuverlässig Rauchmelder sind, hängt entscheidend von ihrer Stromversorgung ab. Brandschutzexperten empfehlen daher vor allem Geräte mit einer **fest eingebauten 10-Jahres-Lithiumbatterie**, wie sie auch im **Ei650-Rauchmelder von Ei Electronics** steckt. Damit können Sie sich über die **gesamte Lebensdauer** auf maximale Sicherheit verlassen, schließlich müssen Sie Ihre Melder nach Ablauf von 10 Jahren ohnehin austauschen. Ein weiteres Qualitätsmerkmal: **Alle Modelle der Ei650-Reihe sind VdS-zertifiziert.**

Ei650-Rauchmelder sind mit einem **stabilen Gehäuse aus antistatischem Kunststoff** gefertigt und mit cleveren Ausstattungsdetails versehen. So stellt die **große Raucheintrittsöffnung** sicher, dass Rauch im Brandfall direkt in den Melder eindringt, damit eine **besonders schnelle Erkennung der Gefahr** erfolgen kann. Direkt am Gehäuse befindet sich außerdem ein großer **Test- und Stummschaltknopf**, der auch bequem mit einem Besenstiel vom Boden aus bedient werden kann – das erspart die Leiter beim jährlichen Funktionstest.

PRAKTISCHE KOMFORTFEATURES DER EI650- RAUCHMELDER

Bester Fehlalarmschutz dank Q-Label

Beginnt ein Melder nachts zu piepen, obwohl es nicht brennt, ist das mehr als ärgerlich. Der Ei650 trägt das Q-Label, was ihm einen besonders guten Fehlalarmschutz bescheinigt. Und sollte der Melder doch mal auslösen, obwohl kein Brand vorliegt, profitieren Sie von der integrierten Stummschaltfunktion des Rauchmelders.

Mit Sicherheit einschlafen

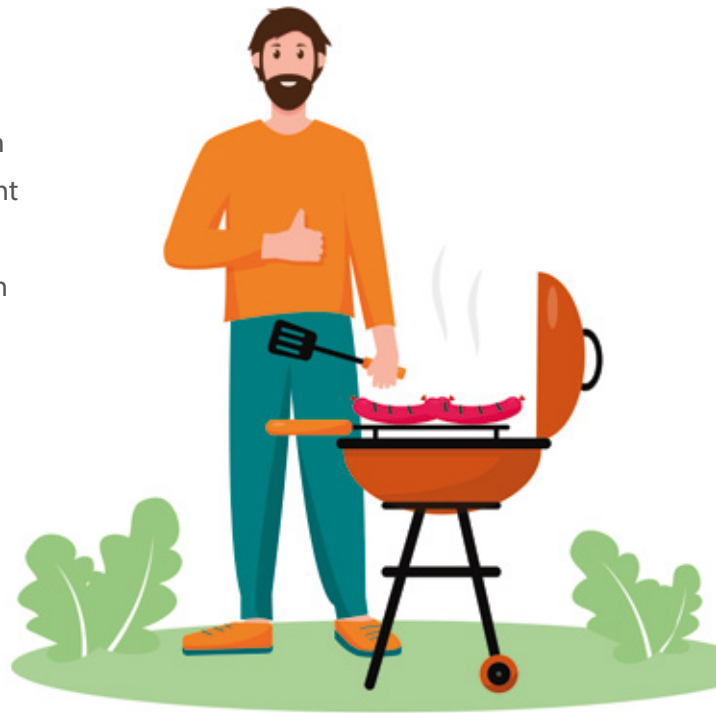
Die Ei650-Rauchmelder kommen im Normalzustand ohne LED-Blinken aus. Das ist vor allem im Schlafzimmer ein riesiger Vorteil – denn so schlafen Sie nicht nur sicher, sondern auch ungestört.

DIE BESTEN SPÄTSOMMER-REZEPTE

Schmackhaft Richtung Herbst

Die Tage werden wieder kürzer und der Sommer neigt sich dem Ende zu. Es ist an der Zeit, die warmen Monate gebührend kulinarisch ausklingen zu lassen. Da bieten sich natürlich die vielfältigen Geräte von Ihrem E-PARTNER an, mit denen Sie ein leckeres Gericht zaubern können. Fragen Sie Ihren E-PARTNER nach attraktiven Angeboten und lassen Sie sich fachkundig beraten. Ebenso haben Sie die Möglichkeit auf 5 Jahre Garantie.

Wir haben hier schon einmal drei leckere Rezepte, die Sie einfach und schnell nachkochen können – für Grill, Herd oder Backofen.



Klassisches Nackenkotelett mit frisch-herbem Kniff

Zutaten für 2 Personen:

- 2 Nackenkoteletts vom Schwein
- 2 EL Sesamöl
- 2 EL Sojasauce
- 2 EL Limettensaft
- 1 EL Fischeauce
- 1 TL Chiliflocken



Für den Tamarinden-Dip:

- 1 EL Tamarindencreme
- 1 EL brauner Zucker
- 1 EL Limettensaft
- 1 EL Fischeauce
- 1 Schalotte
- 1 rote Chili
- 50 ml Wasser
- 1 halber Bund Koriander
- Salz



Zubereitung:

Für die Marinade verrühren Sie Sesamöl, Limettensaft, Sojasauce, Fischeauce und Chiliflocken miteinander. Waschen Sie die Nackenkoteletts und tupfen Sie sie gut trocken. Marinieren Sie sie nun und lassen Sie die Marinade mindestens

15 Minuten bei Zimmertemperatur einwirken. Anschließend braten Sie die marinierten Koteletts bei hoher Hitze auf dem Grill oder in einer Pfanne auf dem Herd von jeder Seite für ca. 4 Minuten. Für die Tamarinden-Sauce schälen Sie die Schalotten und hacken sie fein. Waschen Sie die Chilischote, entfernen Sie die Kerne und schneiden Sie sie klein. Waschen Sie den Koriander und schütteln Sie ihn gut trocken. Nun hacken Sie ihn und vermengen im Anschluss alle Zutaten mit der Tamarindencreme. Den fertigen Tamarinden-Dip nun mit den frisch gegrillten oder gebratenen Nackenkoteletts genießen!



Leckeres Rosmaringemüse einfach zubereitet

Zutaten für 4 Personen:

- 500 g kleine rote Kartoffeln
- 4 Frühlingszwiebeln
- 1 kleiner Hokkaido-Kürbis
- 2 blaue Zwiebeln
- 2 Petersilienwurzeln
- 1 rote Paprikaschote
- 1 halber Bund Rosmarin
- 6 EL Öl
- Salz, Pfeffer



Zubereitung:

Waschen Sie zuerst das Gemüse gründlich. Entkernen Sie die Paprika und schneiden Sie sie in Stücke. Danach halbieren Sie die Kartoffeln und die Zwiebeln und schneiden die Frühlingszwiebeln in 2–3 Stücke. Waschen, halbieren und entkernen Sie den Kürbis und schälen Sie ihn, falls nötig. Schneiden Sie ihn dann in

mundgerechte Stücke. Die Petersilienwurzeln ebenfalls schälen und in Stücke schneiden. Danach blanchieren Sie die Kartoffeln in kochendem Salzwasser für 12–15 Minuten, den Kürbis und die Petersilienwurzeln für ca. 6 Minuten. Anschließend abgießen, eiskalt abschrecken, abtropfen lassen und ggf. etwas trockentupfen.

Erhitzen Sie einen Bräter auf Ihrem Herd und geben Sie die Hälfte des Öls hinein. Nun geben Sie das Gemüse hinzu und rühren es ca. 5 Minuten lang. Fügen Sie den Rosmarin hinzu und würzen alles mit Salz und Pfeffer. Das Gemüse grillen Sie anschließend bei einer Hitze von 250 °C mit der Grillfunktion Ihres Backofens (oder auf dem geschlossenen Grill) für ca. 10–15 Minuten. Wenden Sie das Gemüse regelmäßig und beträufeln Sie es immer wieder mit Öl. Entscheiden Sie nach Röstgrad und nach Knackigkeit, wann Ihr Gemüse „richtig“ ist. Auf einer Platte angerichtet, ist das Auge hier auf jeden Fall mit.



Kulinarische Kürbis-Spezialität

Zutaten für 4 Personen:

- 1 großer Kürbis oder mehrere kleine (Hokkaido)
- 2 rote Zwiebeln
- 1 rote Paprikaschote
- 1 Chilischote
- 2 Kugeln Mozzarella
- 200 g Käse (Emmentaler)
- 500 g Hackfleisch (gemischt)
- 2 EL Kürbiskernöl

Für die Gewürzmischung:

- 2 TL Salz
- 1 TL Pfeffer aus der Mühle
- 1 TL Ingwerpulver
- 1 halber TL Cayennepfeffer
- 1 Prise Rohrzucker
- 1 TL Oregano

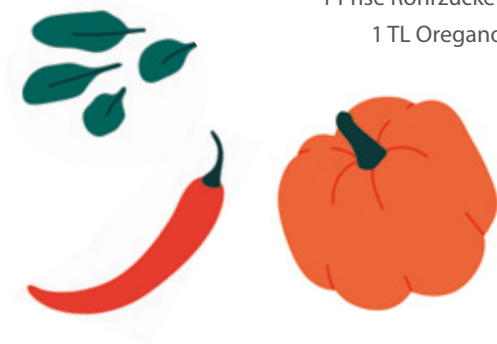


Zubereitung:

Waschen Sie den Kürbis am Anfang gründlich und schneiden Sie oben und unten den Strunk ab. Höhlen Sie den Kürbis mit einem Löffel vorsichtig aus und entnehmen Sie die Kerne. Werfen Sie den

Deckel bitte nicht weg. Für die Füllung schneiden Sie die Zwiebeln und die gewaschene Paprika in Würfel. Die Chilischote waschen und entkernen Sie und schneiden sie in feine Ringe. Danach schneiden Sie den Mozzarella ebenfalls in kleine Würfel und reiben den Emmentaler Käse. Vermengen Sie nun alles mit dem Kürbis- und dem Hackfleisch und schmecken es mit den Gewürzen ab.

Ist alles nach Ihrem Geschmack? Dann füllen Sie die Masse in den zuvor ausgehöhlten Kürbis und setzen den Deckel wieder auf. Grillen Sie den Kürbis in einem verschließbaren Grill oder im Backofen bei indirekter Hitze ca. 45–60 Minuten bei 180–200 °C. Ist der Kürbis fertig, können Sie ihn vierteln und mit etwas Kürbiskernöl beträufeln.



Bilderquelle: von links nach rechts und von oben nach unten:
istock.com/Elena Istomina, istock.com/Daisy-Daisy, istock.com/Vladimir Mironov, istock.com/wideonet
Gemüseillustrationen: istock.com/onewiss, istock.com/Ksenia Zvedina

DIGITALE LÖSUNG FÜR DIE ZUKUNFT



Bilderquelle: Grothe

Smarte Ausstattung für das eigene Zuhause: Immer mehr Menschen setzen auf digitale Lösungen, wenn es um Komfort und Sicherheit in den eigenen vier Wänden geht. Ob in einem Einfamilienhaus, einer Villa oder einem großen Wohnkomplex – die Anforderungen insbesondere an Kommunikationsmöglichkeiten und Sicherheit wachsen stetig. Das universelle und integrierte IP-System IPerCom von Grothe ist Ihre Multifunktionslösung.

IPERCOM: FLEXIBEL ERWEITERBAR UND VIELSEITIG

Eine zusätzliche Verschlüsselung der Kommunikation durch einen proprietären Algorithmus sowie doppelte Passwortsicherheit garantieren Ihnen interne Sicherheit. Trotzdem ist das System flexibel erweiterbar und vielseitig, einfach zu integrieren und nutzt vorhandene Netzwerke mit minimaler IP-Konfiguration.

Mit dem **IP-System IPerCom** brauchen Sie keinerlei Kompromisse mehr eingehen. IPerCom ist Digitaltechnik im Dienst der Kommunikation und Sicherheit. Das System bietet Funktionen für **Videoüberwachung, Einbruchschutz, Pfortnerzentrale und Zutrittskontrolle**. Im Gegensatz zu vielen anderen Lösungen benötigt IPerCom aber keinen Server und bietet somit keine potenzielle Schwachstelle für Angriffe von außen.

Zum **IP-System IPerCom** gehören die **Wohnungssprechstelle MAX Monitor**, mit der Anwender alle Funktionen des Sprechanlagen-Systems IPerCom nutzen und verwalten können. Ebenso die **Türstation ELEKTRA**, die erweiterte Funktionen bietet – über die herkömmliche Videotürstation hinaus. Alter-

nativ bietet die **Serie MIKRA** eine kompakte Videotürstation in zeitlosem Design. Als modulare Türstation eignet sich das **Video-Tür-lautsprechermodul ALPHA**. Es ist perfekt für individuelle Anforderungen, vom Einfamilienhaus bis hin zum großen Gebäudekomplex. Mit leistungsfähigen **PoE-Switches** können Sie das skalierbare IPerCom System beliebig erweitern.

IPerCom ist Ihre **hochtechnologische Multifunktionslösung**. Das integrierte, universelle IP-System benötigt nur ein Kabel (Cat5/5e/6 oder Glasfaser), ohne dabei die Anzahl der Erweiterungen, Reichweiten, Steigleitungen oder Anzahl der Videosprechanlagen zu limitieren.

GUT ANGEKOMMEN?

„Einen schönen guten Morgen! Legen Sie mein Päckchen doch bitte einfach im Hausflur ab – danke!“ Mit einem modernen Video-Türsprechsystem nehmen Sie Gäste flexibel in Empfang – sogar, wenn Sie selbst gerade gar nicht zu Hause sind. Ihr Smartphone informiert Sie, sobald es klingelt, Sie öffnen die Haustür einfach per App und kommunizieren über Ihre Sprechanlage auch aus weiter Ferne mit Ihrem Besuch.

RUND UMS HAUS. RUND UM DIE UHR.

Jeden Eingang im Blick

Für ein Plus an Sicherheit haben Sie die Möglichkeit, das Türsprechsystem um Überwachungskameras zu erweitern. So behalten Sie auch Ihre Einfahrt, den Hintereingang oder den Parkplatz neben dem Haus jederzeit im Blick.

Per App immer erreichbar

Ob Sie im Garten, bei der Arbeit oder sogar im Urlaub sind: Mit der Smartphone-App behalten Sie Ihre Haustür jederzeit im Blick. So können Sie auch von unterwegs mit Ihren Besuchern sprechen, Paketannahmen regeln oder die Tür öffnen. Auf Wunsch speichert Ihre Innenstation automatisch Kurzvideos von Besuchern, die Sie verpasst haben.



Bildquelle: Indexa

Modernes Display statt gewöhnlicher Klingeltasten: Das **IP-Video-Türsprechsystem IP220 von INDEXA** macht schon vor Ihrer Haustür einiges her. Dafür sorgt die **hochwertig verarbeitete Edelstahl-Türsprechstelle** zur Auf- oder Unterputzmontage, vor allem durch das **moderne 5"-LCD-Touch-Display**. Die Hintergrundfarbe des Screens (schwarz oder weiß) stellen Sie nach Ihren persönlichen Wünschen ein – oder lassen die Displayfarbe nachts automatisch von hell auf dunkel wechseln. Ob Nachbarn, Ihre Familie oder der Postbote: Ihr Besuch tippt auf dem Display den richtigen Namen an – schon

klingelt es bei Ihnen. Besonders bei größeren Wohneinheiten zahlt sich dabei die **integrierte Suchfunktion** aus.

In Ihrem Zuhause benachrichtigt Sie die **flache Innenstation IP220M2** über den Besuch. Dank der **Farbkamera mit 140° Super-Weitwinkel und Weißlicht-LEDs** erkennen Sie direkt, wer vor Ihrer Haustür steht. Bei unbekanntem Besuch stellen Sie noch kurz eine Rückfrage über die Sprechanlage und lassen den Gast im Anschluss bequem über die Touch-Tasten herein.



Bildquelle: Mobotix



INNOVATIVE VIDEOTECHNOLOGIE MADE IN GERMANY

Von High-End-Kameras mit kristallklaren Bildern über smarte Software bis hin zu neusten Cybersicherheitsstandards: Die Anforderungen an heutige Videoüberwachung sind riesig. MOBOTIX 7 bündelt diese und weitere Features in einer einzigen Plattform – und zeigt damit, was innovative Videotechnologie aus Deutschland alles draufhat.

CYBER- SICHERHEIT AUS DEUTSCHLAND

Hard- und Software sind komplett „made in Germany“ und auf höchste Cybersicherheit ausgelegt. Dazu werden die MOBOTIX-Lösungen regelmäßig in unabhängigen Hackerangriff-Simulationen auf die Probe gestellt. Neuste Angriffsmethoden testen dabei die MOBOTIX-Systeme auf mögliche Sicherheitslücken. Alle Produkte und Systeme von MOBOTIX sind zudem NDAA-konform – eine weitere Bestätigung der hohen Cybersicherheitsstandards des Herstellers.

MOBOTIX 7 setzt als Videosystem auf Basis von **Deep-Learning-Modulen neue Standards. Leistung, Sicherheit, Modularität und Dezentralität** wappnen die Plattform für vielfältige Anwendungen im professionellen Bereich. Die **vorinstallierten Apps** sind verifiziert, erfüllen höchste Sicherheitsanforderungen und arbeiten mit **künstlicher Intelligenz und Deep-Learning-Technologien**.

Diese innovative Kombination rüstet das System für **vielfältige Einsatzszenarien** – vom Handel über den Bildungssektor bis hin zu Videoüberwachungen im öffentlichen Bereich. Die **MOBOTIX Kamera-App** erkennt zum Beispiel, wenn in einem Gebäude durch zu viele Menschen eine Überfüllung droht –

und leitet automatisch eine Umleitung nachfolgender Personen ein. Im Verkehr bietet MOBOTIX 7 das Potenzial, Verkehrsteilnehmer und ihr Verhalten präzise zu erkennen – und Informationen bereitzustellen, die Verkehrsfluss und -sicherheit erheblich verbessern.

Die **High-End-Kamera M73** ist der Pionier der MOBOTIX 7 Generation. Das innovative IoT-Videosystem vereint bis zu 3 Bildsensor- und Funktionsmodule in einem kompakten Gehäuse. Die Kamera liefert **brillante Bildqualität mit 4K UHD-Auflösung** und ist mit Wärmebild-Features ausgestattet. Gleichzeitig ist die M73 **extrem robust gefertigt** und hält Temperaturen von -40 bis 65 °C problemlos.



NEUE FINGERPRINT-GENERATIONEN

Das Zuhause der Zukunft ist nicht nur smart, Sie benötigen auch keine Schlüssel, Karten oder Codes mehr. Diese können vergessen oder gestohlen werden. Was aber jeder immer dabei hat: den Finger. Im Oktober stellt Biometrie-Experte ekey zur Messe Light + Building in Frankfurt seine neue Fingerprint-Generationen ekey xLine und ekey sLine vor. Diese sollen im kommenden Jahr auf den Markt kommen.

Die neuen Produktgenerationen für die Elektroindustrie sowie Sprechanlagenhersteller stehen bei ekey in den Startlöchern: **ekey xLine Fingerprint für Auf- und Unterputzmontage sowie ekey sLine Fingerprint für die Integration in Sprechanlagen.**

Mit **ekey xLine** werden Ihre Zutrittsbereiche smarter: Ob Hauseingang oder Garage, Ihr **Gebäudezutritt erhält neue Funktionen** und passt sich Ihren individuellen Bedürf-

nissen an. Der ekey xLine Fingerprint punktet mit seinem modernen Design, innovativer Sensortechnologie sowie vielen neuen Features, die den Alltag erleichtern. Die **ekey sLine** verleiht Sprechanlagen eine Vielzahl neuer Funktionen, die den **Gebäudezutritt mit Ihrer Smart-Home-Welt** verbinden. Das System überzeugt dabei mit Flexibilität im Einbau, denn es ist mit vielen verschiedenen Sprechanlagen kompatibel.

SMARTER ZUTRITT MIT ZENTRALER APP-VERWALTUNG

ekey xLine und ekey sLine werden beide über die ekey bionyx App an Ihrem Smartphone oder Tablet verwaltet. Dort können Sie alle Benutzer verwalten und zahlreiche smarte Einstellungen individuell festlegen und von überall aus bearbeiten. Eine Funktion, die besonders für Eltern praktisch ist: die Push-Nachricht. Damit können Sie sich, wenn das Kind sicher von der Schule nach Hause gekommen ist und die Tür mit dem Fingerprint öffnet, direkt informieren lassen und müssen sich keine Sorgen über den Verbleib Ihres Nachwuchses machen.



HERBSTLICH WILLKOMMEN!

5 Tipps für einen schöneren Hauseingang

Der Sommer neigt sich dem Ende entgegen, der Herbst steht vor der Tür – doch nicht nur die goldene Jahreszeit, ganz bestimmt auch viele Freunde und Verwandte. Die eigene Haustür samt Vorgarten ist das Aushängeschild Ihres Zuhauses, das erste „Hereinspaziert“ für Ihre Besucher. Da wäre es doch schön, wenn Sie Ihren Eingangsbereich mit ein paar Beauty-Tipps noch einladender gestalten könnten. Wir haben ein paar Ideen, mit denen Ihnen das gelingt.

Blumen und Pflanzen erwecken den Vorgarten zum Leben

Ob ein Filmabend mit Freunden oder ein erstes Kennenlernen mit den neuen Nachbarn – schon bevor es an Ihrer Haustür klingelt, können Sie mit ein paar schönen Büschen und Blumen im Vorgarten oder im Eingangsbereich zeigen, dass es sich bei Ihnen um einen lebendigen Wohnraum handelt. Passende Pflanzen und Sträucher setzen die richtigen Akzente. Auch Kieselwege und Blumentöpfe mit immergrünen Pflanzen im Eingangsbereich lassen Ihr Haus wohnlich erscheinen und sorgen auch im Herbst für eine lebendige Abwechslung.

Ihr Eingangsbereich – perfekt in Szene gesetzt

Wenn Ihre Gäste Ihren blühenden Vorgarten genug bestaunt haben, geht es weiter Richtung Haustür. Mit der richtigen Beleuchtung tauchen Sie Ihren Garten und Ihre Gehwege in stimmungsvolles Licht. Gerade an warmen Spätsommer- oder Herbsttagen hinterlassen Sie damit einen bleibenden Eindruck. Ob Bodeneinbaustrahler, dimmbare Sockelleuchten, LED-Solarkugeln, Wandleuchten oder auch eine Lichterkette – Ihrer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Zaubern Sie schon vor dem Klingeln an der Haustür ein gemütliches Ambiente mit traumhafter Gartenbeleuchtung.

Passen Sie Ihre Deko der dritten Jahreszeit an

Saisonale Dekorationen sind der Hit! Gerade der Herbst bietet da so einige kreative Möglichkeiten, wie Sie schon mit ein paar kleinen Details Ihren Eingangsbereich verwandeln. Schon Windlichter im Glas oder tierische Tonfiguren lassen ihn in einem golden-schönen Licht erstrahlen. Bei der Dekoration darf im Herbst natürlich auch nicht der Klassiker fehlen – ein ausgehöhlter Kürbis inklusive Teelicht zu Halloween. Mit ein paar weiteren Gruselartikeln wird Ihr Eingangsbereich für kurze Zeit zum gespenstischen Abenteuer. Aber keine Sorge: Kinder, die zu Halloween Süßigkeiten sammeln, werden sicher große Augen machen und ihren Spaß haben.



Wer klingelt denn da?

Nicht nur zu Halloween, auch an anderen Tagen können unheimliche Gestalten, aber auch Familie und Verwandte im Eingangsbereich stehen und an der Haustür klingeln. Eine clevere Türkommunikation samt Sprechanlage, Videoüberwachung, Alarmanlage und Zutrittskontrolle bietet Ihnen eine moderne sowie komfortable Art der Sicherheit. Finden Sie heraus, wer vor der Haustür steht, bevor es klingelt – egal, ob Sie gerade auf dem Sofa sitzen oder mit Ihrer Familie unterwegs sind. Eine Ruferweiterung auf Ihr Smartphone macht es möglich.



Geben Sie Ihrem Eingang ein kunstvolles Upgrade

Bemalen Sie doch einfach mal Ihre Haustür und verschönern Sie sie auf diese Art und Weise. Lassen Sie sich inspirieren und finden Sie kreativ gestaltete Haustüren auf Webseiten wie Pinterest. Auch eine schöne Fußmatte ist ein Klassiker. Egal, ob aus natürlichen Materialien oder mit grafischen Mustern. Und ein netter „Willkommen“- oder „Home Sweet Home“-Schriftzug erwärmt doch immer das Besucherherz. Zudem kann ein Kranz an der Haustür auf einfache Art für ein einladendes Ambiente sorgen. Ein bunter Blätter-Kranz kann gerade im Herbst ein echter Blickfang sein.





Bildquelle: JUNG



CLEVER VERBUNDEN

Nach Feierabend sofort im perfekt beheizten Zuhause ankommen und entspannt per Sprachbefehl die Lichter im Wohnzimmer zum Leuchten bringen – mit einem Smart Home heben Sie Ihren Wohnkomfort auf die nächste Stufe. Das Zauberwort heißt Vernetzung: Mit den smarten Produkten von JUNG verbinden und steuern Sie Ihr gesamtes Smart Home flexibel in einem einzigen, intuitiven System.

Der **Smart Visu Server** ist das **Herzstück Ihres Smart Homes**. Es ermöglicht Ihnen, sämtliche Geräte und Funktionen zentral zu steuern – auf Wunsch sogar aus der Ferne. Das JUNG **Smart Panel 8** können Sie sogar ohne zusätzlichen Server zur Steuerung Ihres lokalen Netzwerks nutzen.

Einfach an geeigneter Stelle an der Wand befestigen – schon behalten Sie über das KNX-Touchdisplay jederzeit die volle Kontrolle über Ihr Smart Home. Neben Features für Ihre Türkommunikation bietet das Smart Panel 8 neuerdings auch weitere Komfortfunktionen wie die **Beleuchtungssteue-**

rung mit Tunable White. Noch flexibler sind Sie mit der Smart Vision App für Ihr Smartphone oder Tablet. Ob direkt von der Couch oder bequem aus dem Garten: Sie haben die Steuerung von Beleuchtung, Jalousien & Co. jederzeit zur Hand.

Ihr intelligentes Zuhause steckt noch in den Kinderschuhen? Mit den funkbasierten **KNX-RF-Tastern** stellt Ihr E-PARTNER die Steuerung Ihrer Geräte in wenigen Schritten von konventionell auf smart um. Da Ihre vorhandene 230-Volt-Installation genügt, muss dafür nicht einmal eine Twisted-Pair-Leitung verlegt werden.

INNOVATION IM PURISTISCHEN DESIGN

Moderne Features, klassisch-charmanter Look: Die **Kippschalter LS 1912** von JUNG machen die Mechanik des Schaltens neu erlebbar. Besonderes Stilelement ist der Kipphebel, der zum Beispiel aus Aluminium oder Edelstahl gefertigt ist und als Zylinder, Kegel oder Kubus zur Auswahl steht. Er wurde modular zu Abdeckung und Schalter entwickelt, sodass bei der Befestigung keine Schrauben sichtbar sind. Das Beste: Trotz des klassischen Looks steuern Sie über die Anbindung an ein KNX-System auch mit Ihrem puristischen LS 1912 umfangreiche Smart-Home-Szenen in Ihrem Zuhause.



Wie Sie in die Welt der Smart Homes einsteigen, finden Sie im ersten Teil der neuen Miniserie einfach erklärt: son.to/epj39-bj

Bildquelle: Busch-Jaeger



SCHRITT FÜR SCHRITT SMARTER

Von der Welt des Smart Homes überfordert? Kein Wunder: Bei der Vielzahl an Geräten und Anbietern, aufwendigen Installationen und komplexen Vernetzungsmöglichkeiten geht vielen Interessierten der Überblick schnell verloren. Mit den cleveren Produkten von Busch-Jaeger starten Sie hingegen auch ohne Vorwissen und große Investitionen ins smarte Wohnen und erweitern Ihr Zuhause Schritt für Schritt zum persönlichen Smart-Home-Traum.

Das neue flex-Konzept von Busch-Jaeger bringt grenzenlose Flexibilität in Ihr smartes Zuhause. Ob **automatisierte Beleuchtung**, **bequeme Jalousiesteuerung** oder **die Vernetzung von Bewegungsmeldern**: Als clevere Stand-alone-Lösung macht **Busch-free@home®** Ihren Einstieg ins Smart Home besonders leicht.

Sie wollen zunächst mit nur einem Raum beginnen, später aber eventuell Ihr gesamtes Zuhause smart machen? Kein Problem: **Starten Sie einfach mit Busch-flexTronics®!** Die vielseitigen elektronischen Unterputz-Einsätze finden in jeder Unterputzdose einen

Platz und können durch einen passenden Sensor per Funk vernetzt werden. Der Vorteil: Ihre Wände bleiben bei der Aufrüstung völlig unbeschadet – so ist das **Busch-free@home® Flex** nicht nur in Neubauten, sondern auch in Bestandshäusern der einfachste Weg zum vernetzten Wohnen. Gleichzeitig fügen sich die smarten Bedienelemente zur Steuerung Ihrer Geräte **unkompliziert in Ihr Zuhause** ein. Indem Sie einen **System-Access-Point** integrieren, bauen Sie Ihre Installation nachträglich zu einem **vollständigen Busch-free@home-System** aus.

SO LÄUFT'S ZU HAUSE SMARTER:

Jalousiebänder mühsam hochziehen war gestern: Mit den vielseitigen Komponenten von Busch-free@home® flex schaffen Sie die Grundlage für eine smarte Steuerung. Ein Tastendruck genügt, schon fahren Ihre Jalousien automatisch runter und das Licht in Ihrem Wohnzimmer erleuchtet. Für noch mehr Flexibilität können Sie direkt verschiedene Beschattungsoptionen im System abspeichern. Auch eine Steuerung per Smartphone-App ist mit Busch-free@home® kein Problem.



NACHRÜSTEN LEICHT GEMACHT

Das Zuhause der Zukunft ist smart! Jalousien per App steuern, Licht programmieren, die Temperatur flexibel anpassen – gerade jetzt im Sommer zahlen sich die vielfältigen Vorteile von vernetzten Wohngebäuden aus. Für alle, die in ihren eigenen vier Wänden auch ohne großen Installationsaufwand nachrüsten wollen, hat Gira das funkbasierte KNX RF System entwickelt.

Mit dem **vielseitigen KNX RF System** erfolgt die smarte Steuerung Ihrer Geräte **einfach per Funk**. So können Sie Ihre Geräte mit den **innovativen KNX RF Bedieneinsätzen** u. a. an- und ausschalten oder Licht & Co. bequem **über die Gira Smart Home App ansteuern**. Voraussetzung für die App-Anbindung ist nur, dass Sie einen Gira X1 Server in Verbindung mit einem KNX RF/TP Medienkoppler in Ihr Smart Home integriert haben. Doch das lohnt sich: Ob **Licht dimmen**, **Zeiten programmieren** oder **individuelle Szenen einrichten** – mit Ihrem Smartphone oder Tablet haben Sie Ihre Smart-Home-Steuerung jederzeit im Blick.

Bei Bestandsbauten gelingt die Aufrüstung zum Smart Home häufig nur mit größeren Umbaumaßnahmen. Anders bei Gira: Für die **Nachrüstung mit Gira KNX RF** benötigen Sie in Ihrem Zuhause nur die gewöhnliche 230-V-Installation für Steckdosen und Lichtschalter. Dreck, Lärm und komplizierte Arbeiten sind nicht nötig: Die Gira KNX RF Bedieneinsätze werden durch Ihren E-PARTNER **auf Basis der Unterputz-Einsätze des Gira System 3000 aufgesteckt** und im Anschluss **per Funk eingerichtet**. Völlig kabellos und damit ideal für die intelligente Nachrüstung in Bestandsgebäuden.

MIT SICHERHEIT SMART: DER KNX SECURE STANDARD

Datensicherheit ist im Smart Home essenziell. Damit Ihr Netzwerk jederzeit geschützt ist, setzt Gira bei Smart-Home-Produkten auf den KNX Secure Standard – den weltweit ersten hersteller- und anwendungsunabhängigen Sicherheitsstandard für vernetzte Gebäude. Fernzugriff und Manipulation haben in Ihrem Smart Home damit keine Chance. Von Datenintegrität über Authentifizierung und Verschlüsselung bis zur Datenaktualität: Der KNX Secure Standard sorgt für den zuverlässigen Rundumschutz Ihres Smart Homes.



Entdecken Sie jetzt den zeitsparenden tehalit Geräteeinbau für alle Brüstungskanalsysteme von Hager: son.to/epj39-hager

:hager



SCHNELLE MONTAGE, SCHNELLES LADEN

So wird Ihr Bürobereich noch moderner und attraktiver: Mit der neuen Hager USB-Kanalsteckdose SCHUKO® sowie dem Netzwerkspezialisten und aktuellen Brüstungskanal tehalit.BRN65 bringt Hager Ihren Arbeitsplatz auf den neusten Stand. Zudem ist die USB-Steckdose für Neu- und Bestandsanlagen gleichermaßen geeignet.

Unsere Smartphones und Tablets haben wir fast überall dabei. Und wenn der Akku immer leerer wird, ist Aufladen angesagt. Damit das **jetzt auch am Arbeitsplatz** problemlos – auch ohne zusätzliche Netzteile – funktioniert, macht Hager seine Brüstungskanalsysteme im modernen Bürobereich noch attraktiver. Denn die **1-fach Kanalsteckdose SCHUKO® mit zwei USB-Ladeanschlüssen** ermöglicht das Laden bei der Arbeit. Integriert sind ein **Typ C USB-Anschluss** für moderne Geräte sowie ein **Typ A Anschluss** für ältere Geräte.

Die USB-Steckdose ist **für Neu- und Bestandsanlagen gleichermaßen geeignet** – der Einbau durch Ihren E-PARTNER ist in beiden Fällen dank der **Plug&Play-Stecktechnik** und des zeitsparenden tehalit Gerä-

teeinbaus schnell erledigt. Letzterer ist laut Hager **bis zu sechs Mal schneller** als der Standard-Geräteeinbau. Dieser Montagevorteil macht sich vor allem in Kombination mit den Hager Kanalsystemen buchstäblich bezahlt. Denn die USB-Steckdose ist mit allen tehalit.BR- und tehalit.BRN-Brüstungskanalsystemen sowie mit den tehalit.DA Deckenanschlusssäulen kompatibel.

Neben dem zeitgemäßen Farbton Verkehrsweiß ist für den Brüstungskanal Graphitschwarz als zusätzliche Variante verfügbar. Damit schließt sich auch farblich der Kreis der Hager Systemtechnik, die neben Reinweiß ebenfalls in diesen Farben lieferbar ist. Das ermöglicht den **Ton-in-Ton-Einbau** der Kanalsteckdose in den tehalit.BRN65.

NACHBELEGEN BEI LAUFENDEM BETRIEB

Eventuell erforderliche Erweiterungen der elektro- und/oder datentechnischen Infrastruktur sind beim tehalit.BRN65 möglich, ohne den laufenden Betrieb zu unterbrechen. Denn beim Nachlegen zusätzlicher Leitungen kann der Gerätebereich unberührt in Funktion bleiben, da dieser baulich strikt von der Leitungsführung getrennt ist. Durch die Gliederung in seitliche Oberteile und mittleres Oberteil in Verbindung mit den Systemträgern ist diese Lösung einzigartig im Markt.



DIE HEISSESTEN KAFFEETRENDS DES JAHRES

Alles kalter Kaffee? Von wegen! Mit den Kaffeetrends des Jahres bringen Sie frischen Wind in die vielfältige Welt des Heißgetränks. Das Beste: Ob Toppings, ausgefallene Kaffee-Cocktails oder exotische Variationen – alle Ideen bereiten Sie mit Ihrer Maschine wunderbar einfach direkt zu Hause zu.

Kaffee-Toppings

Diese Kaffeekreationen haben was drauf: Toppings sind nicht nur etwas für angesagte Großstadt-Cafés, sondern heben auch Ihren heimischen Kaffeegenuss auf die nächste Stufe. Ob Sirups in verschiedensten Geschmacksrichtungen, zerbröselte Amarettini und Schoko-Cookies auf dem Milchschaum oder aromatische Gewürze, die ins Heißgetränk rein gerührt werden – Toppings geben Ihrem Kaffee einen köstlichen Kick. Und: Zu jeder Saison ergeben sich neue schmackhafte Kreationen, etwa ein Iced Caramel Coffee an Spätsommertagen oder ein heißer Latte mit Kürbisgewürz für verregnete Herbsttage.

Plant-based Coffee

Hinter Milchalternativen aus Mandel, Soja, Kokos & Co. steckt weitaus mehr als nur ein veganer Trend. Denn während einige Haferdrinks den Geschmack klassischer Kuhmilch erschreckend gut imitieren, bringen vor allem Alternativen auf Nussbasis ganz neue Geschmacksnuancen in Ihr Kaffeegetränk. Gleichzeitig schonen Plant-based Coffees Tiere und Umwelt, sind von Natur aus laktosefrei und häufig sogar gesünder als das „Original“ – kein Wunder also, dass die pflanzlichen Drinks zu einem Kaffeetrend geworden sind, der auch in Zukunft bleiben wird. Kleiner Extra-Tipp: Viele Hersteller bieten spezielle Barista-Varianten an, die sich viel besser aufschäumen lassen – so steht auch dem geliebten Latte Macchiato nichts im Weg.

Cocktails mit Kaffee

Kaffee mit Schuss war gestern – heute findet das Heißgetränk in zahlreichen ausgefallenen Cocktail- und Drinkrezepten seinen wohlverdienten Platz. Für viele brauchen Sie dabei gar nicht viele Zutaten und kommen auch ohne Alkohol aus. Zum Beispiel beim leckeren Coffee Tonic: Einfach abgekühlten Espresso in ein Longdrinkglas mit Eiswürfeln füllen, 1–2 Spritzer Zitrone hinzugeben und mit knapp 200 ml Tonic auffüllen – schon ist der erfrischende Kaffeedrink fertig. Cheers!

Zurück zu den Ursprüngen des Kaffees

Schon gewusst? Laut Historikern reicht die Geschichte des Kaffees bis ins 9. Jahrhundert zurück. Auf diese Zeit datiert man die ersten Erwähnungen der braunen Bohnen zurück und verortet sie im Südwesten Äthiopiens. Genauer: Im Königreich Kaffa, das zumindest Legenden zufolge auch der Namensgeber des schmackhaften Getränks sein soll. Experten gehen nämlich eher davon aus, dass der Name auf das arabische qahwa („Trank, der aus Beeren gekocht wird“) zurückgeht. Bis zum Kaffee, wie wir ihn kennen und lieben, war es aber noch ein langer Weg bis mindestens zur Mitte des 15. Jahrhunderts. Und wie wir heute sehen: Die Reise des Kaffees hat noch lange kein Ende genommen!



Entdecken Sie die vielen Features der Siemens Vollautomaten.
Sie treffen sicher auch Ihren Geschmack.
son.to/epj39-siemens

SIEMENS



GENUSSREISE UM DIE WELT

Ob kolumbianischer Cortado oder Wiener Melange: Kaffee lädt zur Reise um den gesamten Globus ein. Mit der EQ700 von Siemens holen Sie sich den internationalen Kaffeegenuss direkt nach Hause: Einfach Wunschkaffee auswählen, vom Gerät zubereiten lassen, zurücklehnen und das frische Heißgetränk genießen.

Gehen Sie mit dem **EQ700 Kaffeevollautomaten von Siemens** auf Entdeckungsreise! Ob ein Galão aus Portugal, ein australischer Flat White oder ein Kaapi aus Indien: Zusätzlich zu **9 klassischen Getränken** bietet die Siemens coffeeWorld Genießen eine Auswahl aus **21 Kaffeespezialitäten aus zehn verschiedenen Ländern**. Welchen Kaffee Sie trinken möchten, wählen Sie intuitiv über das **farbige 5"-Full-Touch-TFT-Display** aus. Spannendes Extra: Wenn Sie mehr über die Vielfalt der Kaffeewelt erfahren möchten, tippen Sie einfach auf das Ländermotiv und **erfahren sofort mehr zu Herkunft und Zusammensetzung** der jeweiligen Kaffeespezialität.

Als neuestes Modell der EQ-Serie hat Siemens die EQ700 für maßgeschneiderten Kaffeegenuss entwickelt.

Ob Aromastufe, Stärke, Temperatur oder das Verhältnis von Milch zu Kaffee: Passen Sie die Parameter an Ihren persönlichen Geschmack an **und speichern Sie bis zu 30 Favoriten ab**. So bereitet die EQ700 nicht nur Ihre Lieblings-Cappuccinokreation auf Knopfdruck zu. Auch die vielen Vorlieben Ihrer Familie und von allen Freunden, die gerne mal auf einen Kaffee vorbeischauen, sind jederzeit zum Abruf bereit. Ein **Milchbehälter*** und ein **Tassenwärmer*** sind bereits in den Vollautomaten integriert – so gelingt der abgestimmte Kaffeegenuss aus einem einzigen Gerät.

* Ausstattung kann je nach Modell variieren.

KAFFEE- ZUBEREITUNG? EINFACH PER APP!

Morgens so lange im Bett liegen bleiben, bis der Kaffee fertig ist und Sie mit seinem Duft an den Frühstückstisch lockt? Kein Problem! Einfach die Home Connect App auf dem Smartphone oder Tablet öffnen, persönliche Kaffeewünsche und Timings eingeben und die Siemens EQ700 erledigt den Rest. Auf Wunsch ist die Bedienung Ihrer EQ700 auch bequem per Sprachassistent möglich.



Bildquelle: Vaillant

KLIMA ZUM WOHLFÜHLEN

Kühle Erfrischung an warmen Spätsommertagen: Mit den climaVAIR exclusive Klimageräten von Vaillant kehrt ein angenehmes Wohlfühlklima in Ihrem Zuhause ein. Praktisch für die Übergangszeit: Die Klimaanlage ist mit einer Heizfunktion ausgestattet, die Temperaturschwankungen an bewölkten Tagen in Nullkommanix wieder ausgleicht.

Ob auf dem Flur, im Wohnzimmer oder in Schlafräumen: Mit einer climaVAIR exclusive Klimaanlage bringen Sie einzelne Räume in Ihrem Zuhause zuverlässig auf eine angenehm kühle Wohntemperatur. Herzstück des Klimageräts ist die moderne Inverter-Technologie, dank der Ihre Wunschräume auf besonders energiesparende Weise heruntergekühlt werden. Gleichzeitig entfeuchtet das Klimagerät die Raumluft, um sie von Bakterien und Gerüchen zu befreien – und so für ein rundum perfektes Wohnklima zu sorgen.

Bei der Bedienung des Klimageräts wählen Sie flexibel zwischen einer Steuerung per Fernbedienung und via Smartphone-App.

Damit sich die kühle Luft perfekt im Raum verteilt, ist das Klimagerät mit einer Schwenkfunktion ausgestattet

Und da zu einem entspannten Wohlfühlklima auch eine ruhige Geräuschkulisse gehört, bleibt das climaVAIR exclusive Klimagerät im Betrieb zu jedem Zeitpunkt angenehm leise.

SMARTE FEATURES FÜR KÜHLE RÄUME

Turbo-Funktion: Von der Hitze überrascht? Wenn's mal schnell gehen muss, sorgt die Turbo-Funktion dafür, dass Ihre climaVAIR exclusive schnell zur maximalen Kühl- oder auch Heizleistung auffährt.

Sleep-Funktion: Für einen besonders energiesparenden und noch leiseren Betrieb sorgt die integrierte Sleep-Funktion Ihres climaVAIR exclusive Klimageräts.

Timer-Funktion: Mit der integrierten Timer-Funktion schaltet sich Ihre Klimaanlage zu festgelegten Wunschzeiten automatisch ein bzw. aus – Sie müssen nichts weiter tun.

KLEINER SAUGER, GROSSE WIRKUNG



Stark in der Leistung, agil im Betrieb und mit cleveren Zusatzfeatures ausgestattet: Der Boost CX1 von Miele bringt Technologie für höchste Hygiene-Ansprüche im beeindruckend kompakten Design zusammen. Egal ob Parkett, Laminat oder Teppich: Der kleinste Bodenstaubsauger von Miele fährt auf jedem Untergrund zur Höchstleistung auf.

Ein Alleinstellungsmerkmal des **Boost CX1** fällt schon beim ersten Blick auf: Die **seitlich angebrachten Räder** verpassen dem Kompaktstaubsauger nicht nur seinen **einzigartigen Look**, sondern **halten ihn zusätzlich stabil in der Spur**. Dank **TrackDrive** ist der handliche Miele Staubsauger **besonders wendig** – das zahlt sich vor allem beim Manövrieren zwischen Ihren Möbeln sowie in engen Räumen und Gängen aus. Auch auf Treppen **steht der Boost CX1 absolut sicher** und kann nicht seitlich herunterrollen.

Unter der Haube des kräftigen Boost CX1 steckt die **Vortex-Technologie**, die Staub auf keinem Bodenuntergrund eine Chance lässt. Mit einem **Luftstrom von über 100 km/h** saugt der Boost CX1 Grobschmutz und Feinstaub in Ihrem Zuhause zuverlässig ein – und filtert dank des **Hygiene Air Filters** selbst feinste Partikel zuverlässig heraus. Der Staubbehälter fasst einen Liter und lässt sich dank **Click2open** mit einem Klick einfach und hygienisch entleeren.

Das Einstiegsmodell ist in Graphitgrau, Obsidianschwarz und Lotosweiß verfügbar. Schon vor seiner Markteinführung wurde der Boost CX1 für sein stylisches, funktionales Design unter anderem mit dem renommierten Red Dot Product Design Award ausgezeichnet.

WAS DEN BOOST CX1 SO FLEXIBEL MACHT

Beutelloses Leichtgewicht

Der Boost CX1 kommt vollkommen ohne Beutel aus und hat einen Aktionsradius von 10 m. Mit einem Gewicht von nur 7,75 kg lässt sich der Kompaktstaubsauger einfach von einem Raum in den anderen transportieren. Praktisches Extra: Bei Saugpausen kann das Saugrohr mit der Bodendüse seitlich am Gerät geparkt werden.

Für jeden das passende Modell

Das Modell Parquet in Lotosweiß reinigt Holzböden besonders schonend. Für Tierliebhaber ist der Boost CX1 Cat & Dog in Obsidianschwarz ideal. Perfekt für Hausstauballergiker: In den Modellen Allergy, Cat & Dog und Parquet hat Miele den HEPA AirClean Filter verbaut, der mehr als 99,95 % der Partikel filtert (nach EN 1882/2011).



Bildquelle: Schneider Electric



NACHHALTIGES SMART HOME

Nachhaltigkeit begleitet uns in allen Bereichen des Lebens. Besonders Veränderungen in den eigenen Wänden bringen unsere umweltfreundliche Zukunft entscheidend voran. Mit der Wiser Home Welt von Schneider Electric automatisieren Sie vielseitige Technik in Ihrem Zuhause, senken Ihren Energieverbrauch und leisten einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz.

Wiser Home von Schneider Electric ist Ihr kostengünstiger Einstieg ins Thema Smart Home – und eignet sich optimal für Neubau, Umbau und Renovierung. Mit dem vielfältigen Produktportfolio können Sie an allen Ecken Ihres Hauses wertvolle Energie einsparen. Smarte Steckdosen ermöglichen Ihnen, Verbraucher fernzusteuern und Ihren Stromverbrauch individuell im Blick zu behalten. Mit dem Smart Plug stellen sie zum Beispiel ein, dass sich Ihre Stehlampe im Wohnzimmer bei Dämmerung vollautomatisch ein- und zu einer gewissen Uhrzeit wieder ausschaltet. Perfekt für die anstehende Heizsaison: Heizkörperthermostate, Funkempfänger für elektrische Heizungen und eine Fußboden-Verteilerleiste, die sie alle samt bequem per App steuern.

**Bei der Zusammenstellung Ihres persönlichen
Smart Homes sind Sie flexibel.**

Das gleiche gilt für die Steuerung der intelligenten Geräte: Ob klassisch über Taster an der Wand, per Smartphone, Tablet oder Touchpanel, oder automatisch über Bewegungs- und Präsenzmelder – Sie haben die freie Wahl. Auch die Einstellung von Timern, individuellen Szenen und eine Bedienung per Sprachassistent (Amazon Alexa, Google Assistant) ist möglich. Mit der richtigen Einstellung bringt Ihre Heizung alle Wohnräume auf wohlig-warme Temperaturen, kurz bevor Sie nach Hause kommen. Und wenn's doch mal später wird, genügt ein Klick in der App, um die Heizzeiten von unterwegs umzustellen.

SMARTE SICHERHEIT

Die Wiser Home App benachrichtigt Sie in Echtzeit, sobald in Ihrem Zuhause ein Problem auftritt. Zum Beispiel, falls Ihr Kühlschrank oder Ihre Waschmaschine ausläuft: Ein Wassersensor unter dem Gerät genügt, schon bemerkt Ihr intelligentes Zuhause das ausdringende Wasser und schickt eine automatische Warnung auf Ihr Smartphone. Auch Temperatur-/Feuchtigkeitssensoren, Fenster- sowie Türkontakte und Bewegungsmelder können Sie in Ihr vernetztes Zuhause integrieren.



Wie Sie Sonnenenergie sinnvoll nutzen und effektiv sparen, sehen Sie in diesem Video von Somfy: son.to/epj39-somfy



MIT SONNENENERGIE SPAREN



Bildquelle: somfy

Wer das eigene Zuhause im Herbst heizen möchte, muss sich momentan auf hohe Kosten einstellen. Da sind Alternativen natürlich das Gebot der Stunde, denn Energiesparen nimmt heute und in Zukunft einen immer höheren Stellenwert ein – sowohl für Ihre vier Wände als auch für große Büro- und Industriegebäude. Mit Hilfe von automatisiertem Sonnenschutz lassen sich bis zu 15 % der Heizwärme sparen*. Smarte Antriebe und Sensoren von Somfy erleichtern Ihren Alltag.

Effizient Energie sparen, dank automatisiertem Sonnenschutz. Besonders in diesem Jahr sollten Sie alle Möglichkeiten ausschöpfen, die Heizkosten in den eigenen vier Wänden zu minimieren. Denn je nach Alter und Bauweise kann sich Ihr Zuhause im Winter schnell über die Fenster abkühlen. Das verursacht **hohe und vermeidbare Heizkosten**. Doch das muss nicht sein. Denn wer daheim motorisierte Rollläden, Raffstores und Co. hat, kann die Raumtemperatur in Kombination mit den **Sonnen- und Temperatursen-**

soren von Somfy effizient regeln. Das spart Ihnen am Ende des Monats viel Geld.

Wie das funktioniert? An sonnigen, aber kalten Tagen fährt der motorisierte Sonnenschutz automatisch nach oben. Das **Sonnenlicht** strömt dann durch die geschlossenen Fenster und sorgt für ein **Aufwärmen Ihrer Räume**. Sinkt die Sonneneinstrahlung in den Abendstunden, werden die Rollläden heruntergefahren und dienen als zusätzliche Dämmung.

WENIGER ENERGIE- VERLUSTE

In Verbindung mit der Smart-Home-Zentrale TaHoma und Somfy Öffnungsmeldern wird der Heizbetrieb automatisch unterbrochen, sobald Sie ein Fenster öffnen. Dadurch reduzieren Sie Energieverluste durch Lüften auf ein Minimum.

Im Zusammenspiel mit dem **Heizkörperthermostat io** von Somfy geht Energiesparen sogar noch einfacher. Werden Ihre Innenräume durch die Sonneneinstrahlung erwärmt, fährt das Thermostat die Heizungen automatisch herunter. Erst wenn die solaren Erträge nicht mehr ausreichen, um die vordefinierte Temperatur Ihres Innenraums zu halten, schaltet sich die Heizung wieder ein.

* Studie IVRSA (bit.ly/Studie-IVRSA)

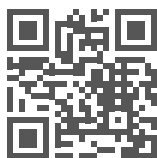


PRODUKTINNOVATIONEN FÜR IHR SMARTES ZUHAUSE

Spätsommer, Sicherheit und smarte Spartipps: In der 39. Ausgabe des E-PARTNER Journals präsentieren wir Ihnen aktuelle Technik-Highlights, mit denen Sie Ihr Zuhause smarter, sicherer sowie effizienter machen und mit Aussicht auf die kälteren Monate sogar viel Geld sparen können.

Viel Spaß beim Lesen!

Übrigens: Viele weitere Artikel finden Sie permanent aktuell unter www.E-PARTNER.de



Wir drucken auf Recycling-Papier bzw. FSC-zertifiziertem Papier.
Entstehende CO₂-Emissionen werden berechnet, reduziert und ausgeglichen.



Papier ist ein wertvoller Rohstoff und gehört ins Altpapier. Machen Sie mit!